



**Strojirenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika**  
*Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic*

# CERTIFIKÁT CERTIFICATE

podle směrnice 2004/108/ES (elektromagnetická kompatibilita)  
*pursuant to Directive 2004/108/EC (Electromagnetic compatibility)*

Číslo:  
*Number:* **E-30-00324-15**

Držitel certifikátu:  
*Owner of Certificate:*

Družstevní závody Dražice - strojírna s r.o.  
Dražice 69, 294 71 Benátky nad Jizerou  
Česká republika - Czech Republic

Výrobce:  
*Manufacturer:*

Daalderop B.V.  
Tiel, Nizozemsko - Netherlands

Výrobky:  
*Products:*

Ohříváče vody zásobníkové elektrické  
*Electric storage water heaters*

Typové označení:  
*Type designation:*

CLOSE - IN 10 (10 l) - s horním připojením  
CLOSE - IN 15 (15 l) - s horním připojením  
CLOSE - UP 10 (10 l) - s dolním připojením  
CLOSE - UP 15 (15 l) - s dolním připojením  
*CLOSE - IN 10 (10 l) - with top connection*  
*CLOSE - IN 15 (15 l) - with top connection*  
*CLOSE - UP 10 (10 l) - with bottom connection*  
*CLOSE - UP 15 (15 l) - with bottom connection*

Aplikované normy:  
*Standards applied:*

ČSN EN 55014-1 ed.3:2007, ČSN EN 55014-2:1998,  
ČSN EN 61000-3-2 ed.3:2006, ČSN EN 61000-3-3 ed.3:2014,  
ČSN EN 61000-6-3 ed.2:2007

Podklad pro vydání certifikátu:  
*Basis of Certificate issuance:*

Závěrečný protokol č. 30-12695/E ze dne 2015-04-09  
*Final Report 30-12695/E of 2015-04-09*

Strojirenský zkušební ústav, s.p. potvrzuje, že výše uvedené výrobky splňují základní požadavky směrnice 2004/108/ES (nařízení vlády č. 616/2006 Sb.). **Certifikát platí do 2020-04-08.**

*The Engineering Test Institute, Public Enterprise, hereby confirms that the above-mentioned products fulfil the essential requirements of Directive 2004/108/EC (Government Regulation 616/2006 Coll.).*  
**The Certificate is valid till 2020-04-08.**

Brno, 2015-04-09



Ing. Tomáš Hruška  
ředitel - Director

E-30-00324-15, strana - page 1 (2)

Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika  
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)



## PRAVIDLA PRO NAKLÁDÁNÍ S CERTIFIKÁTEM:

Tento certifikát zůstává v platnosti po dobu, po kterou se požadavky stanovené aplikovanými normami a technickým předpisem, na které byl uveden odkaz, výrazně nezmění.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobků, jejichž specifikace je uvedena na 1. straně. To platí i pro použití v reklamních, propagačních a komerčních materiálech.

Je zakázáno měnit, doplňovat nebo přepisovat údaje v certifikátu.

Certifikátem nelze dokládat vlastnosti výrobků, u kterých byla provedena bez souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu, s.p. změna ovlivňující shodu s technickými požadavky, specifikovanými na 1. straně.

Neoprávněné nebo klamavé použití certifikátu může mít za následek jeho odnětí.

## *RULES FOR USING THE CERTIFICATE:*

*This Certificate shall remain valid for the period for which the requirements defined in the applied and referred to standards and regulatory technical requirements remain substantially unchanged.*

*This Certificate may be used as a certificate only for the products specified on Page 1. This also applies to its use in advertising, promotional and commercial materials.*

*It is prohibited to change, amend or overwrite the data contained in this Certificate.*

*This Certificate may not be used for the products changed without the consent of the Engineering Test Institute, Public Enterprise, in such a way that conformity with the technical requirements specified on Page 1 has been affected.*

*Unauthorised or deceitful use of this Certificate may result in its withdrawal.*

